

ENERJUMP

- AVVIATORE VEICOLI - BATTERIA SUPPLEMENTARE
- JUMP STARTER - ENERGY PACK
- STARTHILFE FÜR FAHRZEUGE
- BOOSTER DE DÉMARRAGE POUR VÉHICULES
- BATTERIE SUPPLEMENTAIRE
- ΕΚΚΙΝΗΤΗΣ ΟΧΗΜΑΤΟΣ - ΣΥΣΚΕΥΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

ISTRUZIONI PER L'USO
USER'S INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



 **MIDLAND**[®]
Put Yourself in the Action

ITALIANO	1
ENGLISH.....	7
DEUTSCH	13
FRANÇAIS	19
ΕΛΛΗΝΕΣ.....	25

PRECAUZIONI/SICUREZZA



- Caricare ENERJUMP prima dell'uso.
- **ATTENZIONE: Tenere l'apparato lontano dall'acqua e dal fuoco.**
- **ATTENZIONE: Pericolo di scossa.** Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Non inserire oggetti nella presa destinata ai cavi, nella porta USB o nella presa Input DC. Non aprire ENERJUMP.
- **ATTENZIONE: Pericolo di esplosione.** Non utilizzare ENERJUMP nelle vicinanze di sostanze o vapori infiammabili, o gas.
- **ATTENZIONE: Pericolo d'incendio.** Non schiacciare o forare ENERJUMP. Non cortocircuitare i cavi. Dopo l'utilizzo scollegare sempre i cavi con le pinze da ENERJUMP e conservarle separatamente. ENERJUMP è stato studiato per avviamenti brevi, non superiori a 3 secondi. Tra un avviamento e un altro lasciate raffreddare ENERJUMP per almeno 1 minuto.
- Non toccare i cavi immediatamente dopo l'uso, potrebbero essere molto caldi.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- **Temperatura di funzionamento:** L'utilizzo di ENERJUMP a temperature troppo elevate o troppo basse può ridurre la capacità della batteria e ridurne l'autonomia.
- **NOTA:** In condizioni di freddo estremo, consigliamo di conservare ENERJUMP in ambienti chiusi.

PRECAUZIONI GENERALI

- Quando utilizzate ENERJUMP togliersi oggetti metallici come anelli, braccialetti, collane ed orologi.
- ENERJUMP contiene una batteria Li-Cobalto ricaricabile. La batteria

è interna e non può essere sostituita. La batteria deve essere appositamente smaltita quando non tiene più la carica.

- Pratiche appropriate miglioreranno la durata delle batterie.

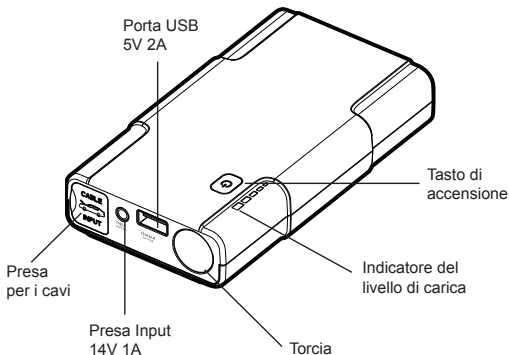
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Avviatore
2. Cavi con pinze
3. Caricatore da auto 12V
4. Caricatore da muro
5. Cavo USB/micro USB



2 - ENERJUMP

FUNZIONAMENTO



INDICATORE DEL LIVELLO DI CARICA

Premete il tasto di accensione per visualizzare il livello di batteria.

Durante la carica, i led lampeggeranno uno dopo l'altro.

Il numero di led accesi indica la capacità della batteria:

Indicatori	1 lampeggiante	1 fisso	2 fisso	3 fisso	4 fisso	5 fisso
Capacità batteria	0%	20%	40%	60%	80%	100%

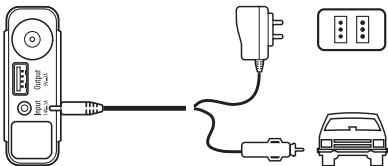
Tutti i led sono fissi quando ENERJUMP è completamente carico.

RICARICA DI ENERJUMP

1. Collegate l'adattatore da muro alla presa di corrente.
2. Collegate il jack del caricatore da muro alla presa 'Input 14V-1A' di ENERJUMP.

oppure

3. inserite il caricatore da auto 12V nella presa accendisigari del veicolo.
4. Collegate l'altra estremità del caricatore da auto alla presa 'Input 14V-1A' di ENERJUMP.



AVVIARE UN VEICOLO

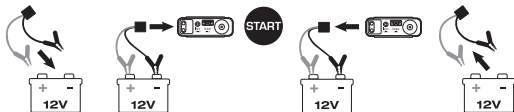
1. Assicuratevi che ENERJUMP sia carico (il numero di led accesi non deve essere inferiore a 3).
2. Spegnete tutti gli accessori sul veicolo.
3. Collegate la **pinza rossa al contatto positivo (+)** e collegate la **pinza nera al contatto negativo (-)**.

Attenzione: fate attenzione alla polarità! Un collegamento sbagliato può danneggiare ENERJUMP e/o causare scintille o esplosioni.

4. Collegate i cavi delle pinze alla presa di ENERJUMP.
5. Accendete il veicolo per 3 secondi.
6. Quando il motore parte, **entro 30 secondi scollegate ENERJUMP dalla batteria del veicolo.**

4 - ENERJUMP

7. Lasciate acceso il motore del veicolo per alcuni minuti.
8. Se il veicolo non si accende al primo tentativo, aspettate 1 minuto prima di riprovare.



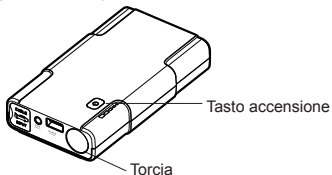
RICARICARE UN DISPOSITIVO PORTATILE CON PORTA USB

Inserite la presa del cavo USB nella porta USB 5V-2A di ENERJUMP . Collegare l'altra estremità del cavo al vostro dispositivo. Durante la carica, i led si accenderanno.



TORCIA LED

Per accendere la torcia premete il tasto di accensione per 3 secondi. Se lo premete di nuovo, ogni volta la torcia lampeggerà in modo diverso (normale, stroboscopico, SOS, Off).



SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni	131x75x25mm
Peso	290g
Tempo di carica	3/5h
Capacità nominale.....	8000mAh
Input.....	12/14V-1A
Output.....	5V - 2A
Avviamento auto.....	12V
Corrente di avvio	200A
Picco di corrente.....	400A
Temperatura operative.....	-10°C / +60°C

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Per informazioni sulla garanzia visitate il sito **www.midlandeurope.com**

Il prodotto è marcato CE ed è di libero uso in tutti i paesi EU.

La Dichiarazione di conformità in lingua può essere scaricata dal sito **www.midlandeurope.com**

SAFETY INSTRUCTIONS / WARNINGS



- Charge ENERJUMP fully prior to use.
- **WARNING: Keep the unit clear of fire and water.**
- **WARNING: Shock Hazard.** Keep away from children. Do not insert foreign objects into the jumper cables port/jack, the USB output port, or the DC input jack. Do not open ENERJUMP.
- **WARNING: Explosion Hazard.** Do not use this product where there are flammable fumes or gases, such as in the bilge of a gasoline-powered boat, or near propane tanks.
- **WARNING: Fire Hazard.** Do not crush or puncture ENERJUMP. Do not short circuit metal contacts or cables. Always disconnect the jump start cables from ENERJUMP after each use and store separately. The jump start feature is designed for short term operation only (not more than 3 seconds). Allow ENERJUMP to cool down for at least 1 minute after each jump start attempt.
- Do not touch cables immediately after use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Operating temperature:** Using ENERJUMP at high or low temperatures may reduce the internal battery capacity and shorten the battery life. Note: In extreme cold weather conditions, please bring ENERJUMP indoors for best results.

GENERAL WARNINGS

- Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with batteries.
- ENERJUMP is supplied with a rechargeable Li-Cobalt battery. This battery is self-contained and not consumer replaceable. Battery must

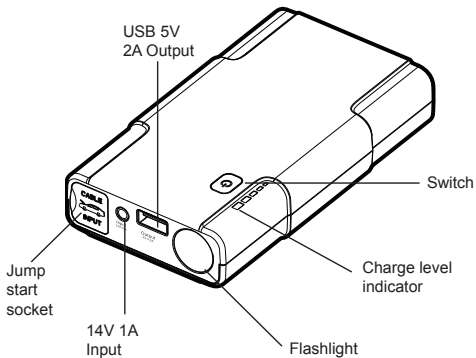
be disposed of properly when it no longer holds a charge. Proper charging practices will increase the life of the batteries.

WHAT'S IN THE BOX

- Jump starter
- Jumper cables with clamps
- 12V car charger
- Wall charger
- USB to micro cable



OPERATIONS



CHARGE LEVEL INDICATOR

Press the switch button to check the battery level.

When charging, the indicator lights will flash one by one.

The number of steady indicator lights indicates the battery capacity:

Indicator lights	1 flashing	1 steady	2 steady	3 steady	4 steady	5 steady
Battery capacity	0%	20%	40%	60%	80%	100%

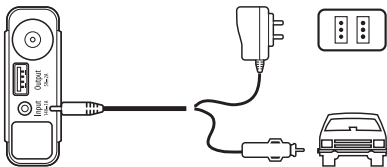
All indicator lights are steady when charging is complete.

CHARGING ENERJUMP

1. Plug the wall adaptor into the universal socket.
1. Connect the 14V-1A input port of ENERJUMP to the other end of the wall charger.

or

2. Plug the car adaptor into the socket of the cigarette lighter.
3. Connect the 14V-1A input port of ENERJUMP to the other end of the car adaptor.

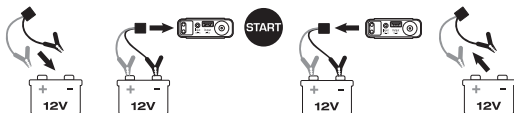


STARTING A VEHICLE

1. Make sure that ENERJUMP is properly charged (the number of the indicator lights must be not less than 3).
2. Turn off all the accessories on the vehicle.
3. **Connect the red battery clamp of the jumper cable to the vehicle's positive (+) battery terminal and connect the black battery clamp to the vehicle's negative (-) battery terminal. Warning: pay attention to the polarity!** A reverse polarity connection (positive to negative) may cause damage to ENERJUMP and/or create a sparking/explosion hazard.
4. Plug the cord of the jumper cable into the jump start socket.
5. Turn the ignition key to start the vehicle for 3 seconds
6. If the engine starts, remove the jumper cable from ENERJUMP and **disconnect the red and black clamps from the vehicle's battery**

terminal within 30 seconds.

7. Leave the vehicle's engine running for a few minutes.
8. If the vehicle does not start on the first trial, wait for 1 minute before trying to start the vehicle again.



CHARGING A MOBILE DEVICE WITH USB PORT

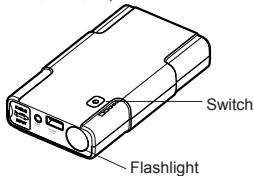
Plug the USB cable to the USB 5V-2A output port .

Connect the other end of the cable to your device. The charging lights will be on when charging.



LED FLASHLIGHT

Press the switch button for 3 seconds to turn on the flashlight. Press it again slightly and the flashlight will light up in 4 different modes in sequence (normal, strobe, SOS, off).



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Size.....	131x75x25mm
Weight	290g
Charging hours.....	3/5h
Nominal capacity	8000mAh
Input.....	12/14V-1A
Output.....	5V – 2A
Car starter.....	12V
Starting current.....	200A
Peak current	400A
Temperature range	-10°C / +60°C

Specifications are subject to change without notice.

For information about the warranty please visit:

www.midlandeuropa.com

The product complies to CE and is free use in all EU countries

The Declaration of conformity can be downloaded at

www.midlandeuropa.com

SICHERHEITSHINWEISE/WARNUNGEN



- Laden Sie ENERJUMP vor dem Gebrauch vollständig auf.
- **WARNUNG: Vor Feuer und Wasser schützen.**
- **WARNUNG: Stromschlaggefahr.** Von Kindern fernhalten. Keine Fremdkörper in die Anschlüsse der Starthilfekabel, den USB-Port oder den DC-Eingang einführen. ENERJUMP nicht öffnen.
- **WARNUNG: Explosionsgefahr.** Dieses Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Dämpfen oder Gasen, wie in der Bilge eines Motorbootes, oder in der Nähe von Propangastanks benutzen.
- **WARNUNG: Brandgefahr.** Zerdrücken und durchlöchern Sie ENERJUMP nicht. Metallkontakte und Kabel nicht kurzschließen. Nach jedem Gebrauch stets die Starthilfekabel vom ENERJUMP abtrennen und separat lagern. Die Starthilfefunktion ist nur für kurzfristigen Betrieb konzipiert (nicht mehr als 3 Sekunden). ENERJUMP nach jedem Starthilfeversuch für mindestens 1 Minute abkühlen lassen.
- Kabel nicht unmittelbar nach dem Gebrauch berühren, diese können heiß sein.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- **Betriebstemperatur:** Der Gebrauch von Enerjump bei hohen oder niedrigen Temperaturen kann zu einer Reduzierung der internen Batteriekapazität führen und die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Hinweis: Für beste Ergebnisse bei extrem kalten Wetter bitte ENERJUMP im Haus lagern.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Legen Sie persönliche Metallgegenstände wie Ringe, Armbänder, Ketten und Uhren ab, wenn Sie mit Batterien arbeiten.

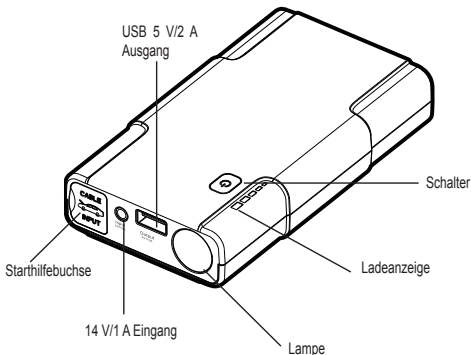
- Enerjump ist mit einem Li-Kobalt-Akku ausgestattet. Die Batterie ist in sich abgeschlossen und kann nicht durch den Verbraucher ausgetauscht werden. Die Batterie muss umweltverträglich entsorgt werden, wenn sie keine Ladung mehr hält. Korrektes Laden verlängert die Lebensdauer von Batterien.

LIEFERUMFANG

- Starthilfe
- Starthilfekabel mit Polzangen
- 12 V Ladeadapter
- Steckernetzteil
- USB-zu Mikro-USB-Kabel



BEDIENUNGSHINWEISE



LADEZUSTANDSANZEIGE

Drücken Sie die Taste, um die Batteriekapazität anzuzeigen. Während des Ladevorgangs leuchten die LEDs eine nach der anderen auf.

Die Anzahl leuchtender Anzeigen gibt die Batteriekapazität an:

Anzeigen	1 blinkt	1 leuchtet	2 leuchten	3 leuchten	4 leuchten	5 leuchten
Batteriekapazität	0 %	20 %	40 %	60 %	80 %	100 %

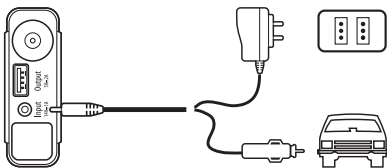
Alle Anzeigen leuchten, wenn der Ladezyklus abgeschlossen ist.

ENERJUMP LADEN

1. Das Steckernetzteil an einer Netzsteckdose anschließen.
2. Den 14 V/1 A Eingang vom ENERJUMP mit dem Steckernetzteil verbinden.

oder

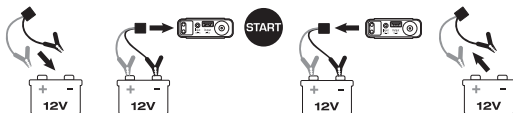
3. Den Fahrzeugadapter an den Zigarettenanzünder anschließen.
4. Den 14 V/1 A Eingang vom ENERJUMP mit dem Fahrzeugadapter verbinden.



FAHRZEUG STARTEN

1. Achten Sie darauf, dass ENERJUMP korrekt geladen ist (es müssen mindestens 3 Anzeigen leuchten).
2. Alle zusätzlichen Verbraucher des Fahrzeugs ausschalten.
3. **Die rote Batterieklemme des Starthilfekabels am Pluspol (+) und die schwarze Batterieklemme am Minuspol (-) der Fahrzeugbatterie anschließen. Warnung: Auf die Polarität achten! Verpolung der Anschlüsse (positiv und negativ) kann Enerjump beschädigen bzw. zu Funkenbildung und damit Explosionsgefahr führen.**
4. Schließen Sie das Starthilfekabel an der Starthilfebuchse an.
5. Anlasser des Fahrzeugs für 3 Sekunden betätigen.
6. Wenn der Motor gestartet wurde, zuerst das Starthilfekabel vom ENERJUMP trennen und dann die rote und schwarze Polzange innerhalb von 30 Sekunden von der Fahrzeugbatterie trennen.

- Fahrzeugmotor für einige Minuten laufen lassen.
- Falls das Fahrzeug nicht beim ersten Versuch startet, 1 Minute warten, bevor ein neuer Startversuch unternommen wird.



MOBILES GERÄT ÜBER USB-PORT LADEN

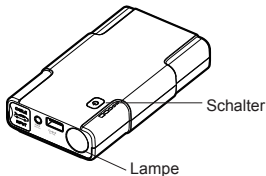
USB-Kabel am USB 5V-2A Ausgang anschließen.

Das andere Ende des Kabels mit Ihrem Gerät verbinden. Die Ladeanzeigen leuchten während des Ladezyklus.



LED-LAMPE

Taste für 3 Sekunden gedrückt halten, um die Lampe einzuschalten. Erneute kurze Betätigungen der Taste lassen die Lampe auf 4 unterschiedliche Arten leuchten (normal, Strobe, SOS, aus).



TECHNISCHE DATEN

Größe	131x75x25 mm
Gewicht.....	300 g
Ladezeit.....	3/5 Stunden
Nennkapazität.....	8000 mAh
Eingang	12/14 V/1 A
Ausgang	5 V/2 A
Starthilfe	12 V
Startstrom.....	200 A
Spitzenstrom.....	400 A
Temperaturbereich.....	-10 °C / +60 °C

Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

Für weitere Informationen zur Garantie besuchen Sie bitte:

www.midlandeuropa.com

Dieses Produkt ist CE-konform und kann in allen EU-Ländern verwendet werden.

Die Konformitätserklärung kann von **www.midlandeuropa.com** heruntergeladen werden.

MISES EN GARDES/CONSIGNES DE SECURITES



- Chargez ENERJUMP entièrement avant de l'utiliser.
- **AVERTISSEMENT:** Conservez l'abri du feu et de l'eau.
- **ATTENTION: Risque de choc.** Gardez loin des enfants. Ne pas insérer d'objets étrangers dans le câbles de démarrage, le jack, le port de sortie USB ou la prise d'entrée DC.
- **Ne pas ouvrir ENERJUMP.**
- **ATTENTION: Risque d'explosion.** Ne pas utiliser ce produit où il ya des vapeurs inflammables ou des gaz, comme dans la cale d'un bateau à essence, ou à proximité de réservoirs de propane.
- **ATTENTION: Risque d'incendie.** Ne pas écraser ou perforer ENERJUMP. Ne pas court-circuiter les contacts métalliques ou les câbles. Toujours débrancher les câbles de démarrage d'ENERJUMP après chaque utilisation et stocker les séparément. La fonction de démarrage est conçue pour service pendant une courte durée seulement (pas plus de 3 secondes). Laisser ENERJUMP refroidir pendant au moins 1 minute après chaque tentative.
- Ne touchez pas les câbles immédiatement après usage.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE

- **Température de fonctionnement:** Utilisation ENERJUMP à température élevée ou basse peuvent réduire la capacité de la batterie interne et de raccourcir la durée de vie de la batterie.
- Remarque: Dans des conditions de froid extrême, s'il vous plaît apporter ENERJUMP à l'intérieur pour de meilleurs résultats.

GENERAL WARNINGS

- Supprimer des éléments métalliques personnels tels que des bagues,

bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez avec des batteries.

- ENERJUMP est fourni avec une batterie rechargeable Li-Cobalt. Cette batterie est autonome et ne peut être remplacé à la consommation. La batterie doit être éliminée de façon appropriée quand il ne tient plus la charge. Pratiques de tarification adéquats va augmenter la durée de vie des batteries

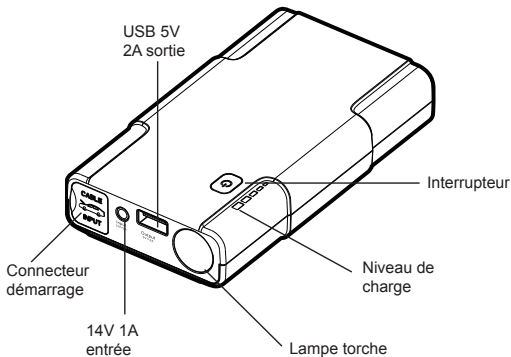
DANS LA BOITE

- Bloc Enerjump
- Câble de démarrage avec pince
- Chargeur voiture 12V
- Chargeur secteur
- Câble USB vers micro



20 - ENERJUMP

UTILISATION



INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE

Appuyez sur l'interrupteur pour contrôler le niveau de charge disponible. Pendant la charge, chaque voyant de niveau clignote individuellement. Le nombre de voyant fixe indique le niveau de capacité restant de la batterie:

Voyants	1 clignotant	1 fixe	2 fixes	3 fixes	4 fixes	5 fixes
Battery capacity	0%	20%	40%	60%	80%	100%

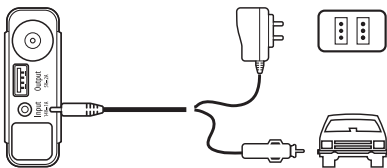
Tous les voyants sont fixe lorsque la charge est terminée.

CHARGER L'ENERJUMP

1. Connectez le chargeur mural à votre prise secteur.
2. Connectez l'autre coté du chargeur à l'entrée 14V-1A de l'ENERJUMP.

Ou

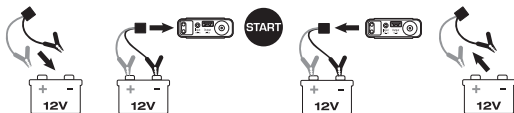
3. Connectez le chargeur véhicule à votre prise allume cigare.
4. Connectez l'autre coté du chargeur à l'entrée 14V-1A de l'ENERJUMP.



DEMARRER UN VEHICULE

1. Assurez-vous que l'ENERJUMP soit correctement chargé (le nombre de voyant ne doit pas être inférieur à 3).
2. Éteignez tous les accessoires du véhicule.
3. Connectez la pince rouge de démarrage au pôle + de la batterie du véhicule, puis connectez la pince noire au pôle - de la batterie du véhicule. ATTENTION : Prenez garde à la polarité ! Car une inversion de polarité (positif sur négatif) endommagera l'ENERJUMP et/ou créer des étincelles/exposition.
4. Branchez la terminaison du câble de démarrage sur le connecteur de démarrage.
5. Attendez 3 secondes avant de tourner la clef et démarrer le véhicule.
6. Si le véhicule démarre, retirez les câbles de l'ENERJUMP et débranchez les pinces de la batterie dans les 30 secondes.

7. Laissez fonctionner le véhicule pendant quelques minutes.
8. Si le véhicule ne démarre pas à la première tentative attendez 1 minute avant de faire une nouvelle tentative.



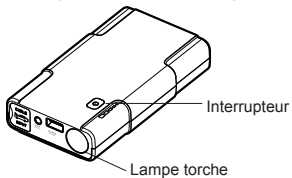
CHARGER UN APPAREIL MOBILE AVEC LE PORT USB

Connectez le câble USB sur la sortie 5V-2A et connectez l'autre extrémité à votre appareil. Le voyant de charge est actif pendant la charge.



LAMPE TORCHE A LED

Appuyez sur l'interrupteur pendant 3 secondes pour allumer la lampe torche. Appuyez à nouveau rapidement pour basculer vers le mode suivant. Il y a 4 mode différent (normal, strobe, SOS, off).



SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions.....	131x75x25mm
Poids.....	290g
Temps de charge.....	3/5h
Capacité nominale.....	8000mAh
Entrée.....	12/14V-1A
Sortie.....	5V – 2A
Démarrage Véhicule.....	12V
Courant de démarrage.....	200A
Courant en pointe.....	400A
Température de fonctionnement.....	-10°C / +60°C

Ces spécifications sont sujettes a modification sans préavis.

Pour toutes informations sur la garantie visitez le site:

www.midlandeurope.com

Ce produit est conforme à la norme CE et libre d'utilisation dans tous les pays membre de l'UE.

La déclaration de conformité est disponible sur le site :

www.midlandeurope.com

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



- Φορτίστε πλήρως το ENERJUMP πριν το χρησιμοποιήσετε.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κρατήστε τη συσκευή μακριά από φωτιά και νερό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κρατήστε το μακριά από παιδιά. Μην τοποθετείτε άσχετα αντικείμενα στην υποδοχή/βύσμα των καλωδίων, στη θύρα εξόδου USB ή στο βύσμα τροφοδοσίας. Μην ανοίξετε τη συσκευή ENERJUMP.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος έκρηξης. Μην κάνετε χρήση του προϊόντος σε μέρη όπου υπάρχει έκκριση αναθυμιάσεων ή αερίων όπως στην σεντίνα βενζινοκίνητων σκαφών ή κοντά σε δεξαμενές προπανίου.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην προσπαθήσετε να σπάσετε ή να τρυπήσετε το ENERJUMP. Προσέχετε μη βραχυκυκλώσετε τις μεταλλικές επαφές ή τα καλώδια. Πάντα να αποσυνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας από το ENERJUMP μετά από κάθε χρήση και να τα αποθηκεύετε χωριστά. Η χρήση έναρξης μπαταρίας έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μικρής διάρκειας (όχι πάνω από 3 δευτερόλεπτα). Αφήστε το ENERJUMP να κρυώσει για τουλάχιστον 1 λεπτό μετά από κάθε απόπειρα έναρξης της μπαταρίας σας.
- Μην ακουμπήσετε τα καλώδια αμέσως αφού έχετε κάνει χρήση της συσκευής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- **Θερμοκρασία λειτουργίας:** Η χρήση του ENERJUMP σε υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία μπορεί να ελαττώσει την αυτονομία της εσωτερικής μπαταρίας και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της. Σημείωση: Σε ακραίες ψυχρές καιρικές συνθήκες παρακαλούμε να τοποθετήσετε το ENERJUMP σε εσωτερικό χώρο για καλύτερα αποτελέσματα.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Όταν ξεκινήσετε να δουλεύετε με μπαταρίες, αφαιρέστε από πάνω

σας προσωπικά μεταλλικά αντικείμενα όπως δαχτυλίδια, βραχιόλια, κολιέ και ρολόγια.

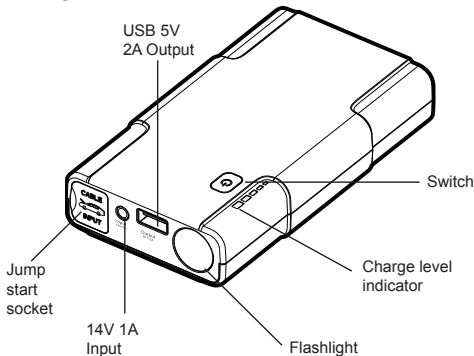
- Το ENERJUMP είναι εφοδιασμένο με επαναφορτιζόμενη μπαταρία κοβαλτίου. Αυτή η μπαταρία είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Θα πρέπει να πετάξετε την μπαταρία όταν δεν θα μπορεί πλέον να φορτίσει. Πραγματοποιώντας σωστή διαδικασία φόρτισης θα ενισχύσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Συσκευή έναρξης μπαταρίας
- Καλώδια τροφοδοσίας με άγκιστρα
- Φορτιστής αυτοκινήτου 12V DC
- Επιτοίχιος φορτιστής
- Καλώδιο από USB σε micro USB



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ



ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ελέγξετε το επίπεδο της μπαταρίας.

Κατά τη φόρτιση, οι λυχνίες ένδειξης θα αναβοσβήσουν μία προς μία.

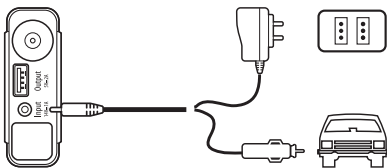
Ο αριθμός των σταθερά αναμμένων λυχνιών υποδηλώνει το επίπεδο μπαταρίας:

Λυχνίες ένδειξης	Αναβοσβήνει	Σταθερά	Σταθερά	Σταθερά	Σταθερά	Σταθερά
Αυτονομία μπαταρίας	0%	20%	40%	60%	80%	100%

Όταν έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση, όλες οι λυχνίες ένδειξης παραμένουν σταθερά αναμμένες.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ENERJUMP

1. Συνδέστε τον επιτοίχιο φορτιστή στην πρίζα
 2. Συνδέστε το άλλο άκρο του φορτιστή στην υποδοχή εισόδου 14V-1A του ENERJUMP.
- ή
3. Συνδέστε τον φορτιστή αυτοκινήτου στο υποδοχή του αναπτήρα.
 4. Συνδέστε το άλλο άκρο του φορτιστή στην υποδοχή εισόδου 14V-1A του ENERJUMP



ΠΩΣ ΝΑ ΒΑΛΕΤΕ ΜΠΡΟΣΤΑ ΕΝΑ ΟΧΗΜΑ

1. Βεβαιωθείτε ότι έχει φορτίσει κατάλληλα το ENERJUMP (ο αριθμός των λυχνιών ένδειξης δεν πρέπει να είναι μικρότερος του 3).
2. Απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ του οχήματος.
3. **Συνδέστε το κόκκινο άγκιστρο των καλωδίων στο θετικό (+) πόλο της μπαταρίας και το μαύρο άγκιστρο στον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Προσοχή: προσοχή στην πολικότητα! Σύνδεση αντίθετης πολικότητας (θετικό στο αρνητικό) μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ENERJUMP και/ή να προκαλέσει σπινθήρες ή κίνδυνο έκρηξης.**
4. Συνδέστε το καλώδιο Jumper στην υποδοχή φόρτισης μπαταρίας του ENERJUMP.
5. Γυρίστε το κλειδί στη μίζα του οχήματος για 3 δευτερόλεπτα.
6. Αν η μηχανή πάρει μπροστά, αφαιρέστε το καλώδιο jumper από το

ENERJUMP και αποσυνδέστε το κόκκινο και μαύρο άγκιστρο από τη μπαταρία της μηχανής εντός 30 δευτερολέπτων.

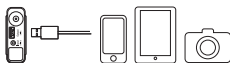
7. Αφήστε τη μηχανή του οχήματος αναμμένη για μερικά λεπτά.
8. Αν το όχημα δεν πάρει μπρος κατά την πρώτη απόπειρα, περιμένετε για 1 λεπτό προτού επαναλάβετε τη διαδικασία.



ΦΟΡΤΙΣΗ ΦΟΡΗΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΘΥΡΑΣ USB

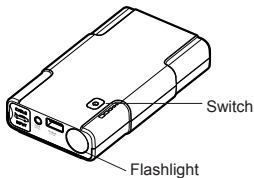
Συνδέστε το USB καλώδιο στην θύρα εξόδου 5V-2A.

Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στη συσκευή σας. Οι λυχνίες φόρτισης θα παραμείνουν αναμμένες κατά τη φόρτιση.



ΦΑΚΟΣ LED

Πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το φακό. Πιέστε πάλι σύντομα και ο φακός θα ανάβει σε 4 διαφορετικούς διαδοχικούς ρυθμούς (κανονικά, strobe, SOS, off).



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις	131x75x25mm
Βάρος	290g
Ώρες φόρτισης	3/5 ώρες
Ελάχιστη χωρητικότητα.....	8000mAh
Είσοδος	12/14V-1A
Έξοδος	5V-2A
Έναρξη αυτοκινήτου	12V
Ρεύμα εκκίνησης	200A
Μέγιστο ρεύμα.....	400A
Εύρος θερμοκρασίας	-10oC / +60oC

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία ειδοποίηση.

Για πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα: **www.midlandeurope.com**

Το προϊόν συμμορφώνεται ως προς CE και είναι ελεύθερη η χρήση του σε όλες τις χώρες της Ε.Ε.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» το φύλλο συμμόρφωσης από την ιστοσελίδα **www.midlandeurope.com**



	CE Certificate of Conformity (to Directive 2004/108 -2006/95/EC)	DO: 7.1.12.1
		Rev: 2
		Authorized on: 06/08/2009
		By : S. Peterlini
		Signature <i>S. Peterlini</i>



DECLARATION OF CONFORMITY N ° 2014092301

Manufacturer: C.T.E. International S.r.l.
 Address: Via Sevardi, 7 - 42124 Zona Industriale MANCASALE (Reggio Emilia)

Products name / **ENERJUMP**
 model:
 Brand: MIDLAND
 Product Type: POWER PACK

This is to certify that above mentioned product complies with the provision of the Directive of the Council of the European Communities on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility directive 2004/108/EC, with following implementations and modifications. This declaration of conformity of the European Communities is the result of an examination carried out by the Quality Assurance Department of CTE International in accordance with European Standards:

2004/108/EC : EN 50498 : 2010 ;
 EN 55022:2010+AC:2011 ;
 EN 55024: 2010 ;
 EN 55015 : 2006 + A1:2007 + A2:2009 ;
 EN 61000-3-2 : 2006 + A1 :2009 +A2 :2009 ;
 EN 61000-3-3 : 2008
 EN 61547 : 2009 ;

Reggio Emilia, 23/09/2014

Giovanni Bo
 Assurance Quality Responsible
 CTE International srl



This document is owned by Cte International srl. It is forbidden to reproduce or diffuse it without the authorisation of the Quality Assurance Manager of CTE International srl.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI: Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycles, thus making an important contribution to environmental protection.

Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.

Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.

Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Prodotto o importato da:

CTE INTERNATIONAL srl

Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale, Reggio Emilia - Italia

www.midlandeurope.com

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by:

CTE INTERNATIONAL srl

Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale, Reggio Emilia - Italy

Read the instructions carefully before installation and use.

Vertrieb durch:

ALAN ELECTRONICS GmbH

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland

www.alan-electronics.de

Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importado por:

ALAN COMMUNICATIONS, SA

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona España

www.midland.es

Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.



RoHS
Compliant

**SCOPRI MOLTO DI PIÙ SU
SEE MORE ON**



midlandeurope.com

 **MIDLAND**[®]
Put Yourself in the Action